

October 31<sup>st</sup>, 2021 – 31<sup>st</sup> Sunday in Ordinary Time  
Octubre 31, 2021 – 31 Domingo del Tiempo Ordinario

**Last Week's Sunday Collection:  
Colecta del Domingo Pasado:**

\$3,173.00

**World Mission Sunday  
Domingo Mundial de las Misiones**

\$ 1,366.00

**Today's Second Collection  
La Segunda Colecta del Día**  
St. Vincente de Paul Food Pantry  
Dispensa de Comida San Vicente de Paul

**Next Second Collection  
Siguiete Segunda Colecta**  
November 14th – Manintenance  
14 de noviembre – Mantenimiento

*Thank you for your support! Gracias por su apoyo!*

**ALL SOULS DAY  
DIA DE TODOS LOS SANTOS**

**MONDAY, NOVEMBER 1ST  
LUNES, 1ERO DE NOVIEMBRE**

8:30 a.m. English / Ingles  
4:30 p.m. English / Ingles  
6:00 p.m. Spanish / Español



**ALL SAINTS DAY  
DIA DE LOS FIELES DIFUNTOS**

**TUESDAY, NOVEMBER 2<sup>ND</sup>  
MARTES, 2 DE NOVIEMBRE**

8:30 a.m. English / Ingles  
4:30 p.m. English / Ingles  
6:00 p.m. Spanish / Español

***Parish and Diocesan***

***Synodal Church Consultation***

Parish Consultation set for Monday, November 22<sup>nd</sup>, 2021 at 6:00 p.m. in the parish hall. Please call the parish office to sign up.

Diocesan Meeting with Bishop is set for Monday, November 29<sup>th</sup> at 6:30 p.m. at St. Eugene Cathedral. Please call the parish office to sign up.

***Consulta Parroquial y Diocesana de  
la Iglesia Sinodal***

Consulta parroquial programada para el lunes 22 de noviembre de 2021 a las 6:00 p.m. en el salón parroquial. Por favor hable a la oficina si gusta asistir.

La reunión diocesana con el obispo está programada para el lunes 29 de noviembre a las 6:30 p.m. en la Catedral de San Eugenio. Por favor de hablar a la oficina si gusta asistir.

***Mass Intentions for the Week  
Intenciones de la Misa Durante la Semana***



November 1-7    Noviembre 1 al 7

Mon.	8:30 a.m.	Teofista & Fabian Ermac +
Tues.	8:30 a.m.	Moises Lopez +
Wed.	8:30 a.m.	Jesus Madrigal & Ma. Jesus Mendoza Jose Castaneda & Eva Alvarez +
Thur.	8:30 a.m.	Norma Falomir +
Fri.	8:30 a.m.	Robert G. Gray & Jesus Delfin Reyes + Aurora Tabor & Arthur Tabor +
Sat.	8:30 a.m.	Dorothy Pierce +
	4:30 p.m.	
	6:00 p.m.	
Sun.	7:30 a.m.	PRO POPULO
	9:00 a.m.	
	10:30 a.m.	

October 31<sup>st</sup>, 2021 – 31<sup>st</sup> Sunday in Ordinary Time  
Octubre 31, 2021 – 31 Domingo del Tiempo Ordinario

Welcome Newly Baptized  
Bienvenidos a los Recién  
Bautizados:

José Emmanuel Quijas Márquez  
Emilio Mendoza Bañuelos  
Jonathan Ortiz Méndez  
José Fernando Abarca Bustamante



child's birth certificate and an \$80 donation.  
English Baptisms are held Sundays at 12 noon.

**Platicas Pre-Bautismales**

La próxima plática en español será este jueves, 4 de noviembre a las 7:00 p.m. en el salón parroquial. No es necesario registrarse para la plática. Ya que hayan tomado las pláticas podrán acudir a la oficina con el acta de nacimiento del niño/a que desean bautizar y una donación de \$80. Bautizamos los sábados a las 9 de la mañana.

**Thanksgiving Mass**

We will have one bilingual Mass on  
Thursday, November 25th at 9:00 a.m.



**Misa de Acción Gracias**

**Solamente habrá una Misa, el jueves, 25 de noviembre a las 9 de la mañana y será bilingüe.**

**Pancake Breakfast Next Sunday!**

**Desayuno de Panques Proximo Domingo!**

Come to the hall this morning after the 7:30 and 9:00 a.m. Masses next Sunday to enjoy a delicious breakfast. Cost is \$10 with FREE pancake refill!

Todos bienvenidos al salon parroquial despues de las Misas de 7:30 y 9:00 a.m. para el Domingo que viene. Venga y disfrute de un rico desayuno. El costo es de \$10 y incluye pancakes adicionales.

**English Baptismal Class - Schedule Change**  
Our English baptism classes have been moved from Wednesdays to Mondays. The next class will be held on Monday, December 6<sup>th</sup> at 7:30 p.m. in the church. No need to pre-register. Once parents and godparents have taken the class you must go to the parish office with your

**PARISH COUNCIL**

The Parish Advisory Council are currently seeking new members. They act as a consultative and advisory body on pastoral matters to the pastor by raising and addressing concerns that should be considered and dealt with for the good of the parish. Now is the time to step forward and serve your parish. The deadline to submit names is on December 17th, 2021.

**CONSEJO PARROQUIAL**

El Consejo Parroquial está buscando nuevos miembros. Actúan como un grupo consultivo y asesor en asuntos pastorales. Le ayudan al Pastor resolver preocupaciones o problemas que deben considerarse y tratarse por el bien de la parroquia. Ahora es el momento de dar un paso adelante y servir a su parroquia. La fecha límite para entregar el formulario es el 17 de diciembre de 2021.